

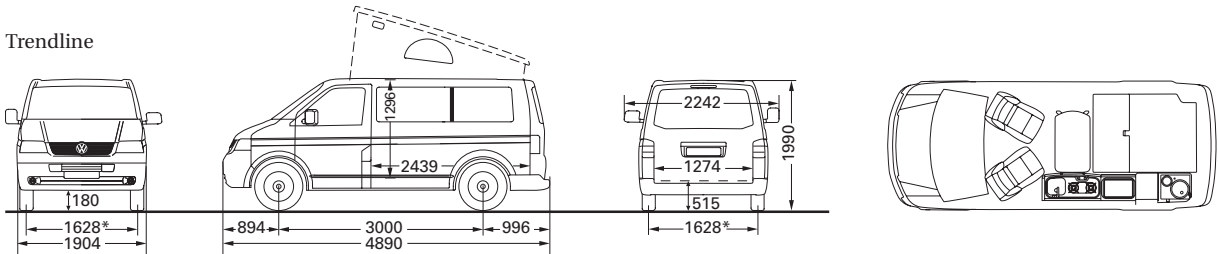
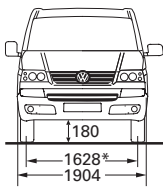
# Descrizione del prodotto / pesi e dimensioni

## California

### Pesi

Massa complessiva consentita (kg)	Motore	Potenza (kW) / trazione	Sedili da - a	Peso a vuoto con conducente (kg) <sup>1</sup> da - a	Portata utile (kg) da - a	Carico limite consentito sull'assale anteriore/posteriore (kg) <sup>2</sup>	Massa rimorchiabile frenata/non frenata (kg) <sup>2</sup>	Massa totale consentita (kg) <sup>2</sup>
3.000	1.9 TDI	62 e 63 / anteriore	4 - 5	2.387 - 2.553	613 - 447	1.500/1.575	2.200/750	4.800
	1.9 TDI	75 e 77 / anteriore	4 - 5	2.387 - 2.553	613 - 447	1.500/1.575	2.200/750	4.900
	2.5 TDI	96 e 128 / anteriore	4 - 5	2.462 - 2.628	538 - 372	1.575/1.500	2.500/750	5.200
	2.5 TDI	96 e 128 / anteriore	4 - 5	2.562 - 2.689	438 - 311	1.575/1.575	2.500/750	5.300

### Disegno quotato

<p><b>Trendline</b></p> 		
<p><b>Comfortline</b></p> 		
Zona soggiorno, superficie	4,0 m <sup>2</sup>	*Fino a 1.620.
Zona soggiorno, altezza interna fino al bordo anteriore del letto con il tetto medio	1.334 mm	
Porta scorrevole laterale, larghezza/altezza	1.010/1.253 mm	
Portellone, larghezza/altezza	1.446/1.262 mm	
Diametro di sterzata	11,9 m	

<sup>1</sup> La tara del veicolo può variare a seconda degli equipaggiamenti supplementari, incidendo così sulla portata utile.

<sup>2</sup> Con pendenza 12 %.

Carico ammesso sul tetto 50 kg.

Carico ammesso sul gancio di traino 100 kg.

I valori si basano sui veicoli senza equipaggiamenti supplementari.

Le tolleranze costruttive / le dimensioni dei pneumatici / il tipo di telaio possono far sì che la massa effettiva differisca leggermente dai valori indicati.

I disegni non sono in scala.

# Descrizione del prodotto / motori

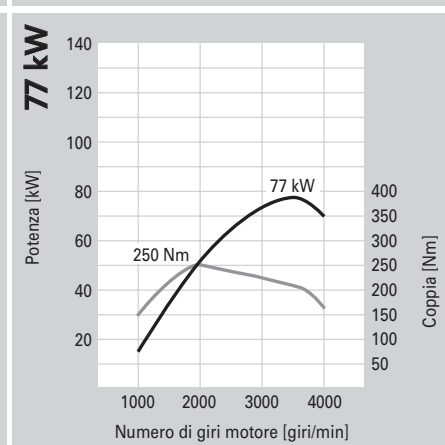
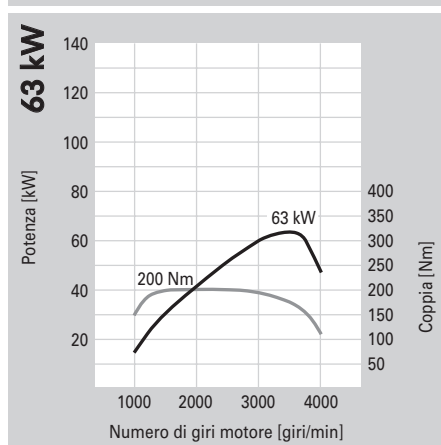
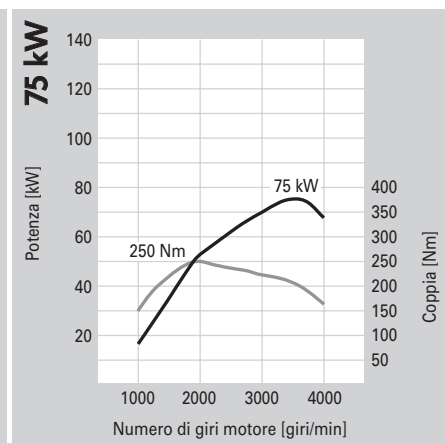
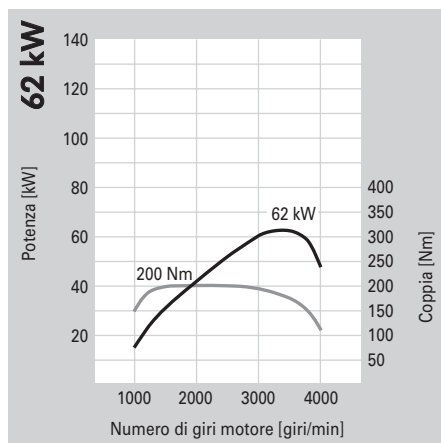
## Motori Diesel

### Motori Diesel

### 1.9 TDI (62/63 kW)

### 1.9 TDI (75/77 kW)

Carburazione/iniezione	Iniezione diretta pompa-iniettore	Iniezione diretta pompa-iniettore
Numero di cilindri	4	4
Cilindrata, cm <sup>3</sup>	1.896	1.896
Potenza, kW a giri/min	62/63 a 3.500	75/77 a 3.500
Drehmoment, max., Nm/Drehzahl, min <sup>-1</sup>	200/1.600 – 2.400	250/2.000
Normativa UE sui gas di scarico	Secondo 98/69/CE III A, EURO 4	Secondo 98/69/EG III A, EURO 4
Cambio manuale a 5 marce	Di serie	Di serie
Cambio manuale a 6 marce	–	–
Cambio automatico a 6 marce con Tiptronic	–	–
4MOTION (con cambio manuale a 6 marce)	–	–
Tipo di carburante	Diesel, secondo DIN EN 590	Diesel, secondo DIN EN 590

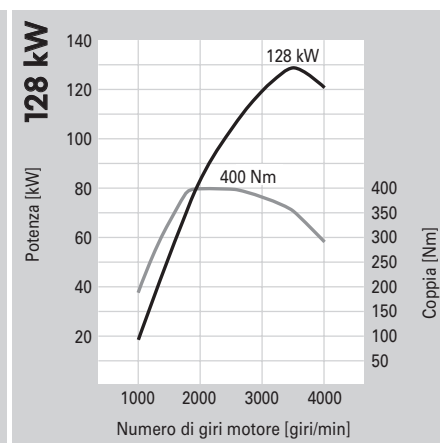
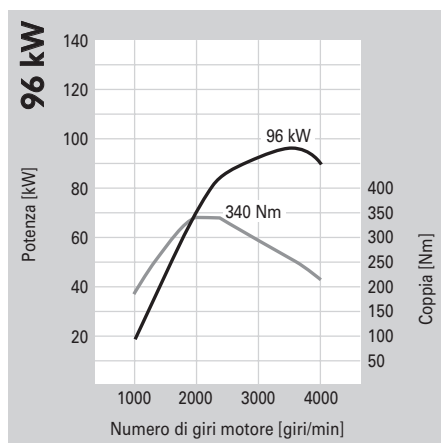


Non tutte le combinazioni motore-cambio sono disponibili per tutte le versioni derivate.

# Descrizione del prodotto / motori

## Motori Diesel

Motori Diesel	2.5 TDI (96 kW)	2.5 TDI (128 kW)
Carburazione/iniezione	Iniezione diretta pompa-iniettore	Iniezione diretta pompa-iniettore
Numero di cilindri	5	5
Cilindrata, cm <sup>3</sup>	2.459	2.459
Potenza, kW a giri/min	96 a 3.500	128 a 3.500
Coppia max., Nm / giri/min	340/2.000 – 2.300	400/2.000 – 2.300
Normativa UE sui gas di scarico	Secondo 98/69/EG III A, EURO 4	Secondo 98/69/EG III A, EURO 4
Cambio manuale a 5 marce	–	–
Cambio manuale a 6 marce	Di serie	Serie
Cambio automatico a 6 marce con Tiptronic	Combinazione possibile	Combinazione possibile
4MOTION (con cambio manuale a 6 marce)	Combinazione possibile	Combinazione possibile
Tipo di carburante	Diesel, secondo DIN EN 590	Diesel, secondo DIN EN 590



Non tutte le combinazioni motore-cambio sono disponibili per tutte le versioni derivate.

# Descrizione del prodotto / prestazioni

## California

### Con cambio manuale

Motore	Potenza (kW)	Trazione	Accelerazione (km/h, s)		Elasticità (km/h, s) 80 – 120 (4./5./6. marcia)	Velocità massima (km/h)
			0 – 80	0 – 100		
1.9 TDI	62 e 63	Anteriore	15,0	25,1	26,6/35,0/-	143
1.9 TDI	75	Anteriore	12,2	20,1	18,8/25,8/-	154
1.9 TDI	77	Anteriore	12,0	19,6	18,8/25,8/-	156
2.5 TDI	96	Anteriore	10,2	16,3	-/17,1/22,4	165 <sup>1</sup>
2.5 TDI	96	4MOTION	10,4	17,3	-/19,5/26,2	162 <sup>1</sup>
2.5 TDI	128	Anteriore	8,8	13,0	-/13,9/18,7	185
2.5 TDI	128	4MOTION	8,7	13,3	-/14,8/19,8	181

Continua alla pagina successiva.

<sup>1</sup> Viene raggiunto nella 5ª marcia.

I valori riportati si riferiscono ai veicoli senza optional.

# Descrizione del prodotto / prestazioni

## California

Con cambio automatico a 6 marce con Tiptronic

Motore	Potenza (kW)	Trazione	Accelerazione (km/h, s)		Elasticità (km/h, s) 80 – 120 (Marcia superiore <sup>1</sup> )	Velocità massima (km/h)
			0 – 80	0 – 100		
2.5 TDI	96	Anteriore	10,4	16,4	14,8	161
2.5 TDI	128	Anteriore	9,0	13,1	9,6	180

<sup>1</sup> Dati rilevati in kickdown.

I valori riportati si riferiscono ai veicoli senza optional.

# Descrizione del prodotto/consumi di carburante/Emissioni CO<sub>2</sub> California

Con cambio manuale, consumi di carburante<sup>1</sup> (l/100 km) ed emissioni CO<sub>2</sub> in ciclo combinato<sup>1</sup> (g/km), capacità del serbatoio circa 80 l

Motore	1.9 TDI 62 kW Trazione anteriore	1.9 TDI 63 kW Trazione anteriore	1.9 TDI 75 kW Trazione anteriore	1.9 TDI 77 kW Trazione anteriore	2.5 TDI 96 kW Trazione anteriore	2.5 TDI 96 kW 4MOTION	2.5 TDI 128 kW Trazione anteriore	2.5 TDI 128 kW 4MOTION
Ciclo urbano	9,6 – 9,6	9,5 – 9,5	9,6 – 9,6	9,5 – 9,5	11,2 – 11,2	12,4 – 12,4	11,0 – 11,0	12,4 – 12,4
Ciclo extraurbano	7,1 – 7,1	6,7 – 6,7	6,7 – 6,7	6,7 – 6,7	7,0 – 7,0	7,6 – 7,6	6,8 – 6,8	7,6 – 7,6
Ciclo combinato	8,0 – 8,0	7,7 – 7,7	7,7 – 7,7	7,7 – 7,7	8,5 – 8,5	9,4 – 9,4	8,3 – 8,3	9,4 – 9,4
Emissioni CO <sub>2</sub> in ciclo combinato	216 – 216	208 – 208	208 – 208	208 – 208	230 – 230	254 – 254	224 – 224	254 – 254
<b>Continua alla pagina successiva.</b>								

<sup>1</sup> In parte, si tratta di valori provvisori.

I valori indicati sono stati determinati secondo la procedura di misurazione prescritta (norma 80/1268 CE nella versione attuale).

#### **Nota sulla norma 1999/94 CE:**

Il consumo di carburante e le emissioni di CO<sub>2</sub> di un veicolo dipendono non soltanto dall'utilizzo efficiente del carburante da parte del veicolo, ma anche dal comportamento di guida e da altri fattori di natura non tecnica.

Il monossido di carbonio è la principale causa dell'effetto serra che provoca il surriscaldamento del pianeta

Tipo di carburante: Diesel, secondo DIN EN 590.

# Descrizione del prodotto/consumi di carburante/Emissioni CO<sub>2</sub> California

Con cambio automatico con Tiptronic, consumi di carburante<sup>1</sup>  
(l/100 km) ed emissioni CO<sub>2</sub>-(g/km) in ciclo combinato,  
capacità del serbatoio circa 80 ca. 80 l

Motore	2.5 TDI 96 kW Trazione anteriore	2.5 TDI 128 kW Trazione anteriore
Ciclo urbano	12,3 – 12,3	12,1 – 12,1
Ciclo extraurbano	7,6 – 7,6	7,4 – 7,4
Ciclo combinato	9,3 – 9,3	9,1 – 9,1
Emissioni CO <sub>2</sub> in ciclo combinato	251 – 251	246 – 246

<sup>1</sup> In parte, si tratta di valori provvisori.

I valori indicati sono stati determinati secondo la procedura di misurazione prescritta (norma 80/1268 CE nella versione attuale).

#### **Nota sulla norma 1999/94 CE:**

Il consumo di carburante e le emissioni di CO<sub>2</sub> di un veicolo dipendono non soltanto dall'utilizzo efficiente del carburante da parte del veicolo, ma anche dal comportamento di guida e da altri fattori di natura non tecnica.

Il monossido di carbonio è la principale causa dell'effetto serra che provoca il surriscaldamento del pianeta

Tipo di carburante: Diesel, secondo DIN EN 590.